



A PLACE TO IMAGINE

BOLETÍN • SEPTIEMBRE DE 2022



Sábado 1 de octubre • 10:00 a .m. a 6:00 p. m.
Domingo 2 de octubre • 10:00 a. m. a 5:00 p. m.
Centro de Norcross

Las calles del Centro Histórico de Norcross una vez más cobrarán vida con puestos de artistas modernos divertidos para el Festival Art Splash de Norcross de este año. El premiado evento anual ofrecerá coloridas y fantásticas muestras de expositores frente a los negocios y restaurantes encantadores del centro, ¡esto lo convierte en el sitio perfecto para la celebración popular de las artes de otoño!

El Festival Art Splash antes se llevaba a cabo en el Parque Lillian Webb, pero vuelve a sus orígenes en el distrito del Centro de Norcross. «Tenemos mucha suerte de tener el ambiente y la sensación *Americana* encantadora del Centro Histórico de Norcross, y queremos que las personas que asistan al festival disfruten pasear por las calles. Los visitantes vienen

CONTINÚA EN LA PÁGINA SIGUIENTE

Alcalde: Craig Newton • **Alcalde interino:** Matt Myers
Consejo Municipal: Andrew Hixson, Arlene Beckles, Bruce Gaynor, Josh Bare
Administrador municipal: Eric Johnson • **Subdirectora municipal:** Tracy Rye
Secretaria municipal: Monique Lang

Municipalidad: 65 Lawrenceville Street, Norcross, GA 30071
Horario: De lunes a viernes De 8 a. m. a 5 p. m.
770.448.2122 | Fax: 770.242.0824
norcrossga.net

de toda el área metropolitana de Atlanta y de más lejos para disfrutar de nuestra bonita ciudad», explica Cindy Flynn, copropietaria de los Festivales Splash y residente de Norcross.

Las personas que asistan pueden esperar encontrar vendedores de obras artesanales de arcilla, joyería, madera, metal, fibra, medios combinados, arte folclórico, delicias culinarias, fotografía, vidrio y tantos hallazgos únicos. La siempre fascinante zona infantil (Kidz Zone) tendrá inflables increíbles y manualidades creativas para los más jóvenes de edad y de espíritu. Toda esta diversión seguro despertará el apetito y los divertidos camiones de comida ofrecerán una variedad de platillos deliciosos para el festival. La lista continúa, ¡pero deberá asistir para experimentar el estallido de diversión del «splash»!

Patti Long, una artista de Knoxville, Tennessee, que se presenta este año, creó una avestruz con mucho carácter ¡que quedó perfecta en las camisetas de los voluntarios! Su empresa, Cheerful Heart Art, tiene como objetivo sacarles una sonrisa a los nuevos clientes y a los fanáticos de siempre ¡que no parecen cansarse de sus peculiares animalitos!

También participarán los miembros de Georgia Grow que exhibirán sus productos y ¡ofrecerán verdaderas



sorpresas a los visitantes! Y, claro, al Festival Art Splash de Norcross le encanta apoyar a Chair for Charity, que consiste en una increíble exhibición de sillas decoradas y otros artículos de estudiantes locales que venden sus creaciones especiales para recaudar dinero para sus escuelas.

Para obtener más información sobre oportunidades de voluntariado, estacionamiento y patrocinio, visite www.SplashFestivals.com.

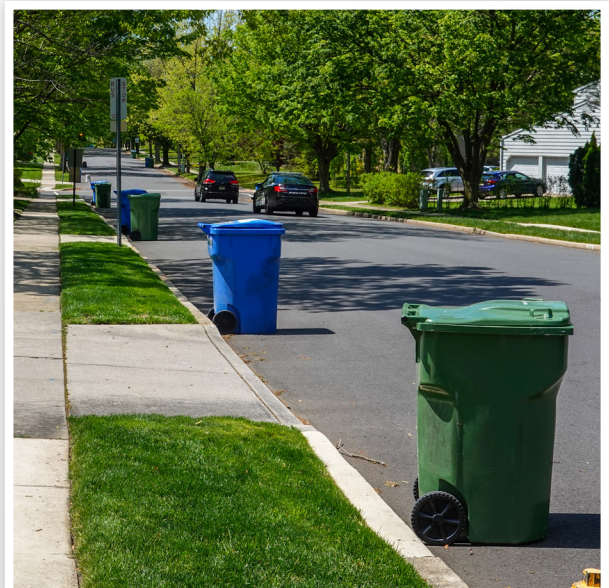
ACTUALIZACIÓN DE IMPUESTOS, TASAS Y TARIFAS DE NORCROSS

El lunes 1 de agosto de 2022, el Alcalde y el Consejo Municipal de Norcross aprobaron las tasas de impuestos de propiedad y las tarifas sanitarias para el año fiscal 2023 que comienza el 1 de septiembre y las tarifas eléctricas para el año calendario 2023.

La tasa de impuesto de propiedad de la ciudad que se decide cada año como parte del proceso presupuestario se ha reducido de 6.749 milésimos a 6.249 milésimos, una reducción del 7.4 % para el año siguiente.

Las tarifas eléctricas para aquellos que reciben el servicio de Norcross Power permanecerán iguales para el año calendario 2023.

Las tarifas sanitarias aumentarán según los gastos contractuales más altos para la ciudad. Las tarifas residenciales serán de \$295 por año, con un 50% de descuento para aquellos que tengan exención por persona mayor que pagarán \$147.50 por año. Para obtener una lista completa de las tarifas, incluidas las tarifas comerciales y otros servicios, visite norcrossga.net/sanitation.



PUNTOS DE INTERÉS EN LA COMUNIDAD

¡VOLVIÓ NORCROSSWORKS!



NorcrossWorks es una iniciativa en línea promovida por el alcalde Craig Newton para ayudar a acercar a los empleadores, a las personas que buscan trabajo y a las instituciones educativas locales. Es especialmente oportuna en la economía de hoy, donde encontrar y retener talentos se ha vuelto uno de los desafíos más grandes para las empresas, pequeñas o grandes, y un desafío para muchos socios que están interconectados.

Para mitigar este desafío y servir mejor a las empresas y a quienes buscan trabajo, la ciudad de Norcross está relanzando NorcrossWorks para unir a los empleadores con las personas en búsqueda de trabajo en una plataforma común para que interactúen. Esta plataforma intenta abordar algunas carencias educativas, laborales y salariales de la ciudad, que han sido agravadas por los efectos de la pandemia del COVID-19 y la naturaleza rápidamente cambiante de la economía global. El objetivo es servir tanto a las empresas (empleadores) como a las personas en el mercado laboral (quienes buscan trabajo) al conectar ambas partes.

NorcrossWorks consiste en una página web fácil de usar en la que los empleadores pueden publicar y promocionar ofertas laborales sin ningún costo. Todo lo que debe hacer una empresa es completar un formulario simple que será revisado y publicado por el Departamento de Desarrollo Económico. Del mismo modo, las personas en búsqueda laboral pueden acceder a las publicaciones de trabajo y postularse. Además, el personal de la ciudad está dispuesto a ayudar a coordinar las presentaciones para facilitar más el proceso.

Para obtener más información y actualizaciones, visite norcrossed.com.



Permite que los empleadores y quienes buscan empleo interactúen



Aborda carencias educativas, laborales y salariales



Los empleadores pueden promocionar sin ningún costo



Las personas que buscan trabajo pueden postularse con facilidad a las ofertas laborales

VALE LA PENA SABER

MOVIE LUNES



12 de septiembre

Downton Abbey -
A New Era



26 de septiembre

Death On The Nile

Centro Comunitario de Norcross
1:30 y 6:30 p. m.

Disfrute de una película gratuita y refrigerios ligeros los Lunes de Película en el Cultural Arts & Community Center de Norcross cada segundo y cuarto lunes del mes. Las películas comienzan a la 1:30 y 6:30 p. m.



9/11 CEREMONIA DE RECORDACIÓN

11 de septiembre • de 8:15 a 9:00 a. m.
Parque Betty Mauldin

Únase al alcalde Craig Newton y a los primeros intervinientes locales con un mensaje de homenaje con música tradicional de gaita, una tradición que simboliza el duelo por los héroes caídos. La ceremonia comenzará a las 8:15 a. m. e incluirá un toque de campana a las 8:45 a. m. para marcar la hora en que la primera torre fue impactada. En este día, recordamos. Únase para honrar a quienes impactó esta tragedia.

JAZZ IN THE ALLEY (JAZZ EN LAS CALLES)

presenta a FunkyardX

17 de septiembre • de 7:30 a 9:30 p. m.
Parque Betty Mauldin

Jazz in the Alley es una serie de conciertos al aire libre de música en vivo donde se presentan algunos de los artistas de jazz más talentosos de Atlanta y ciudades cercanas. El concierto se creó como una plataforma para artistas emergentes. Genera exposición y mantiene vivo el arte del jazz al compartir música con las ciudades alrededor de Georgia. ¡La serie anual de verano ha ganado notoriedad local entre los artistas y entusiastas del jazz de todas las edades!

Se invita a los asistentes a venir con sus cestas de pícnic, sus sillas, deliciosos bocadillos y bebidas. Además, los establecimientos de comida locales y los camiones y vendedores ambulantes de comida le pondrán sabor al evento con algunas especialidades del chef a fin de hacer de Jazz in the Alley la noche de cita, la noche familiar o salida de chicas perfecta.



CELEBRACIÓN DE LA HERENCIA HISPANA

17 de septiembre • de 2:00 a 6:00 p. m.
Estacionamiento de la escuela Summerour Middle School

Sumérjase en la música, los bailes, las comidas, las tradiciones y mucho más de una variedad de países hispanos. Si disfrutó del evento Viva México en mayo y del Festival del Día de los Muertos el año pasado, ¡no querrá perderse este épico encuentro de culturas!

ATLANTA BRITISH CAR FAYRE

10 de septiembre • de 10:00 a. m. a 3:00 p. m.
Centro de Norcross

¡Los automóviles de Atlanta British Car Fayre con sus pulidos asientos de cuero, pintura resplandeciente y partes cromadas impolutas, rodarán una vez más hacia el centro de Norcross en septiembre! El Atlanta British Car Fayre, que se realiza anualmente en el centro histórico de Norcross, puede alardear de ser la mayor exposición de automóviles ingleses del sureste, ¡con casi 400 automóviles y motocicletas! En la exposición se encuentran algunos ejemplos raros e históricos de leyendas automovilísticas británicas que se han transformado en algunos de los autos deportivos y sedanes más exóticos disponibles hoy en día.



LA COMPAÑÍA DE TEATRO LIONHEART

Se presenta “On Golden Pond”
Del 9 al 25 de septiembre

Lionheart se complace en presentar la obra clásica «On Golden Pond» de Ernest Thompson este mes. Las funciones de la noche comenzarán a las 7:30 p. m. y la matiné del domingo a las 2:00 p. m. Las entradas cuestan \$18 para adultos y \$16 para estudiantes, personas de la tercera edad y militares. El postre está incluido y se sirve en el intermedio. Reserve los boletos en línea en lionhearttheatre.org.

Recorrido guiado «Lawless Spirits»
Del 13 al 16 de octubre

Lionheart está entusiasmado por volver a ofrecer su recorrido guiado «Lawless Spirits». Patrocinado por la Ciudad de Norcross y la Beca de Creatividad de Gwinnett, las audiencias son guiadas por actores por las calles del Centro de Norcross para experimentar historias verdaderas de homicidios, robos de bancos e historias de fantasmas que ocurrieron en Norcross y en las ciudades cercanas en el Condado de Gwinnet. Tenga en cuenta que hay dos presentaciones cada tarde a las 6:30 p. m. y a las 8:00 p. m. Todas las entradas cuestan \$15 y se pueden comprar en línea en lionhearttheatre.org.

HABLEMOS DE LOS ÁRBOLES

Mientras que la junta de los árboles y la ciudad se enfocan en plantar árboles nuevos para mantener nuestras valiosas copas de los árboles, también estamos perdiendo varios de nuestros árboles más antiguos debido a tormentas y a problemas relacionados con su edad avanzada. En este artículo, nuestro propósito es incentivar a los dueños de propiedades de Norcross para que observen con atención y de manera periódica sus árboles para identificar cualquier problema que puedan tener. Un diagnóstico temprano de estos problemas puede permitir el tratamiento realizado por profesionales para salvar al árbol y evitar daños futuros que pueda provocar su caída.

Puede encontrar consejos detallados sobre la «lectura» de sus árboles en artículos web específicos como TreeInspection.com/Reading-A-Tree. Sus consejos recomiendan observar cada una de las cuatro «zonas» del árbol: desde una distancia, suelo y raíces, tronco

y copa. Algunas veces, un árbol solo «no luce bien», u observa algo nuevo que es extraño o inusual. Incluso un árbol que parece fuerte y vibrante con follaje puede tener problemas graves de raíces, así que debe examinar la base del tronco y el suelo alrededor de la parte inferior del árbol para buscar pruebas obvias de problemas en las raíces o deterioro, como hongos. ¡Es una buena idea investigar en línea los problemas que puedan tener los árboles en su terreno!

Lo alentamos a que sea proactivo y que inspeccione sus árboles con frecuencia, en especial, después de condiciones meteorológicas intensas. Si identifica, o cree que identifica, cualquier signo de peligro mencionado en la inspección de las cuatro zonas, haga que las trate de inmediato un arbolista certificado con experiencia. Un arbolista puede identificar el problema que sus ojos poco entrenados no observarán y puede darle consejos que van más allá del alcance de los artículos en Internet. ¡Proteja todos los beneficios que un adorable árbol le da a su calidad de vida!

Los contenidos de este artículo fueron aprobados por Patty Jenkins con TreeInspection.com, LLC



¡LE DAMOS LA BIENVENIDA A LA NUEVA SUBDIRECTORA MUNICIPAL, TRACY RYE!

¡Tracy Rye no es una cara desconocida para la Ciudad de Norcross! Tracy se unió a la ciudad a principios de 2018 como nuestra Directora de Desarrollo Comunitario; durante más de cuatro años, ha sido excelente en la promoción y la protección de la ciudad mediante el empleo de prácticas de planificación y desarrollo mientras que también ofrecía servicios profesionales y eficientes de atención al cliente. Con su extensa experiencia y dedicación a nuestra comunidad, la Ciudad de Norcross está feliz de anunciar que Tracy ahora tendrá la función de Subdirectora Municipal en su título. En su puesto de Subdirectora Municipal, Tracy ofrecerá asistencia y apoyo al Administrador Municipal mientras que también se enfocará en esfuerzos sustentables para lograr un futuro mejor para nuestra comunidad. Otras responsabilidades incluyen analizar e implementar políticas y procedimientos, asistir en la preparación del presupuesto, responder y resolver inquietudes públicas, etc. La Ciudad de Norcross está segura de que Tracy tendrá un gran impacto en nuestros esfuerzos para hacer de Norcross « Un lugar para imaginar».



GALERÍA Y ESTUDIOS DE NORCROSS

La exhibición con jurado, «Pigments of the Imagination,» se presenta entre el 1 y el 10 de septiembre.

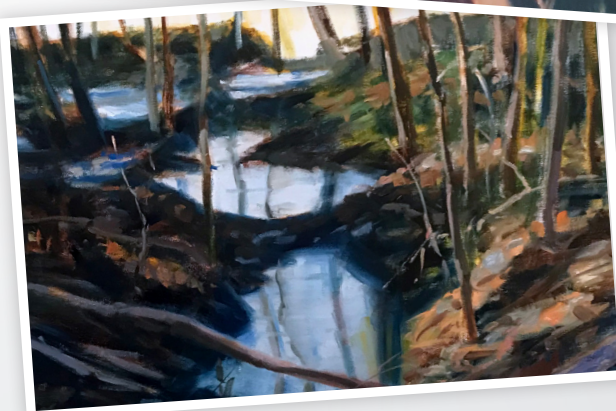
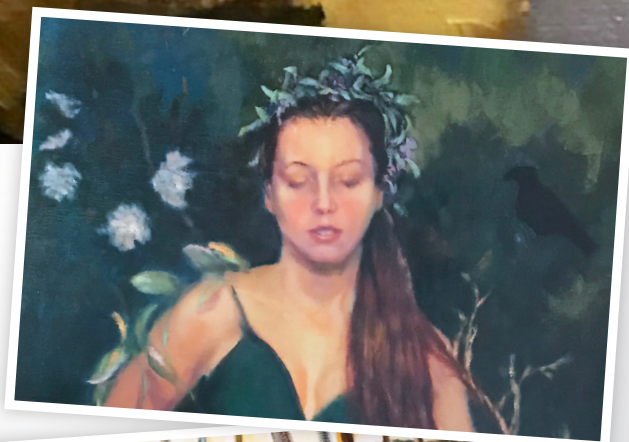
Observe esta selección de obras de bellas artes en pintura y cerámica curada por la artista de acuarelas e instructora reconocida a nivel internacional Suzy Schultz.

La exhibición de arte, «The Photographer's Eye» comienza el 15 de septiembre.

Visite la galería para disfrutar de la colección de fotografías artísticas impactantes tomadas por nuestros fotógrafos profesionales y recreacionales, y elegidas por un renombrado fotógrafo profesional especialmente para esta exhibición.

Martes de Estudio de Siluetas y Retratos de Bellas Artes desde la 1:00 a las 4:00 p. m.

Venga a trabajar su habilidad para dibujar y pintar la forma humana. Abierto para dibujantes y pintores de todos los niveles. Modelos profesionales posan progresivamente durante más tiempo para su estudio. La gran aclamada modelo Annie Jefferson mantendrá una pose con una vestimenta creativa para el tercer y el cuarto martes de septiembre.



Estudio Abierto

Jueves de 11:00 a. m. a 4:00 p. m.

Venga al espacioso estudio de la galería a trabajar y jugar con sus propios proyectos en compañía de otros artistas. Es tan reconfortante que se ha vuelto conocido como «Jueves de Terapia».

Horario de la Galería

Desde las 11:00 a. m. a las 04:00 p. m. Jueves a sábados o mediante cita. 116 Carlyle Street Norcross, GA 30071



SOSTENIBILIDAD



CONSEJO DEL MES

¡CIERRE EL GRIFO!

¿Sabía que dejar que el agua corra mientras se lava los dientes o se afeita produce un desecho de cerca de 4 o 5 galones de agua? Casi 20 galones de agua en una casa de cuatro personas. Cuando cerramos el grifo mientras no se utiliza, se conserva agua y energía, como también se ahorra dinero.

MARQUE SU CALENDARIO

** Los eventos en espacios cerrados podrían ser cancelados debido a las restricciones por COVID-19.**

2 de septiembre

Conciertos de verano: Voltage Brothers, de 7:30 a 9:30 p. m., Parque Thrasher

5 de septiembre

Celebración del Día del Trabajo, Municipalidad cerrada

10 de septiembre

Atlanta British Car Fayre, de 10:00 a. m. a 3:00 p.m., Centro de Norcross

11 de septiembre

9/11 Ceremonia de Recordación, de 8:15 a 9:00 a. m., Parque Betty Mauldin

12 de septiembre

Lunes de Película: Downton Abbey- A New Era, 1:30 y 6:30 p. m., Centro Comunitario de Norcross.

17 de septiembre

Celebración de la Herencia Hispana, de 2:00 a 6:00 p. m., estacionamiento de Summerour Middle School.

17 de septiembre

Jazz in The Alley (Jazz en las calles): FunkyardX, de 7:30 a 9:30 p. m., Parque Betty Mauldin

26 de septiembre

Lunes de Película: Death On The Nile, 1:30 y 6:30 p. m., Centro Comunitario de Norcross

1 y 2 de octubre

Art Splash, sábado de 10:00 a. m. a 6:00 p. m., domingo de 10:00 a. m. a 5:00 p. m., Centro de Norcross



Scan to get
the Spanish
Newsletter!

¡Escanee para
recibir el boletín
en español!